

LAWN-BOY®

320

Déneigeuse

Modèles no 28220 et 28222—200000001 et suivants

Manuel de l'utilisateur

To obtain a free copy of this manual in english, please write to the address below. Do not forget to indicate the model and serial numbers of your product.

Lawn-Boy Inc., Attn.: Parts Dept., 8111 Lyndale Ave S, Bloomington, MN 55420-1196.

Table des matières

	Page
Introduction	2
Sécurité	3
Sécurité des déneigeuses	3
Sécurité des déneigeuses Lawn-Boy	4
Décalcomanies de sécurité et d'instructions	6
Assemblage	7
Pièces détachées	7
Montage des roues	7
Montage de l'éjecteur et de sa poignée d'orientation	7
Montage du mancheron	8
Montage du câble de commande	8
Avant le démarrage	10
Préparation du mélange essence/huile	10
Utilisation	12
Commandes	12
Démarrage du moteur	12
Arrêt du moteur	12
Mise en marche du rotor	12
Arrêt du rotor	12
Réglage de l'éjecteur	13
Conseils d'utilisation	13
Déneigement	13
Entretien	14
Programme d'entretien recommandé	14
Réglage du câble de commande	14
Vidange du réservoir de carburant	15
Remplacement de la lame racluse	15
Remplacement de la courroie de transmission ..	15
Remplacement de la bougie	16
Remplacement des lames du rotor	17
Remisage	18
Préparation du système d'alimentation	18
Préparation du moteur	18
Serrage de la visserie et nettoyage de la déneigeuse	19
Couverture et rangement de la déneigeuse	19

Introduction

Merci d'avoir fait confiance à Lawn-Boy. Nous espérons que votre nouvelle acquisition vous donnera pleine satisfaction.

Lisez attentivement ce manuel pour vous familiariser avec l'utilisation et l'entretien de votre produit. Les informations de ce manuel peuvent aider l'utilisateur à éviter des accidents et à ne pas endommager la machine. Lawn-Boy conçoit et fabrique des produits sûrs, mais il faut les utiliser correctement, en respectant les consignes de sécurité.

Lorsque vous contactez votre concessionnaire agréé ou l'usine pour un problème ou un renseignement, ayez sous la main les numéros de modèle et de série du produit. Ces numéros sont indiqués sur le produit à l'endroit illustré à la Figure 1.

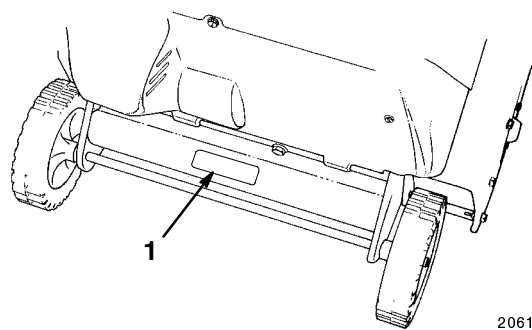


Figure 1

1. Numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous:

<p>Modèle no: _____</p> <p>No de série: _____</p>

Les mises en garde de ce manuel signalent des dangers potentiels et indiquent des précautions à respecter pour éviter des accidents qui peuvent être graves, voire mortels. Les mises en garde sont intitulées DANGER, ATTENTION et PRUDENCE suivant le degré de danger.

DANGER signale un danger sérieux, entraînant inévitablement des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

ATTENTION signale un danger pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.


! **ATTENTION** !

Les émanations provenant du moteur contiennent des substances que l'état de Californie considère comme susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

PRUDENCE signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Deux autres termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles: **Important**, pour attirer l'attention sur des données mécaniques spécifiques, et **Remarque**, pour des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Sécurité

Pour assurer le maximum de sécurité et de rendement et bien connaître la machine, il est essentiel que vous-même et tout autre utilisateur de la machine lisiez et compreniez la matière de ce guide avant de mettre le moteur en marche. Faites particulièrement attention aux symboles de sécurité  qui signifient PRUDENCE, ATTENTION ou DANGER et concernent la sécurité des personnes. Veillez à lire et bien comprendre ces directives qui portent sur votre sécurité. Ne pas les respecter, c'est risquer de se blesser.

Votre déneigeuse est conçue et testée pour fonctionner correctement et sans danger à condition que l'on respecte strictement les instructions de sécurité qui suivent. **Le non-respect de ces instructions peut causer des accidents.**

Sécurité des déneigeuses

Les instructions qui suivent sont adaptées des normes ANSI/OPEI B71.3—1995 et ISO 8437:1989. Les informations ou la terminologie spécifiques aux déneigeuses Lawn-Boy sont indiquées entre parenthèses.

Apprentissage

- Lisez attentivement le mode d'emploi pour bien connaître les commandes et la manière correcte d'utiliser la machine. Sachez comment arrêter la machine et débrayer les commandes rapidement.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser la machine. Ne laissez personne utiliser la machine sans instructions adéquates.
- N'admettez personne dans la zone de travail, et surtout pas d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Faites attention de ne pas glisser ou tomber, surtout en marche arrière.

Préliminaires

- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les paillasons, traîneaux, planches, fils de fer ou autres objets qui s'y trouvent.

- Vérifiez que toutes les commandes sont débrayées et que le changement de vitesse est au point mort avant de mettre le moteur en marche.
- Portez des vêtements d'hiver adaptés et des chaussures offrant une bonne prise sur les surfaces glissantes.
- Manipulez le carburant avec prudence car il est très inflammable.
 - Conservez le carburant dans un récipient homologué.
 - N'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud.
 - Remplissez le réservoir très soigneusement dehors, jamais à l'intérieur.
 - Refermez bien les bouchons du réservoir et du bidon, et essuyez l'essence éventuellement répandue.
- Pour le démarrage électrique, utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec la déneigeuse, dans une prise de courant appropriée.
- Réglez la hauteur du carter de ramassage (/de tarière) pour ne pas ramasser de cailloux ou gravier (pas nécessaire pour les déneigeuses à un seul étage).
- N'entreprenez jamais de réglages lorsque le moteur tourne, sauf si le constructeur (Lawn-Boy) le demande expressément.
- Laissez le moteur et la machine s'adapter aux températures extérieures avant de commencer à déneiger.
- Les machines motorisées peuvent projeter des objets dans les yeux. Portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection oculaire pendant le travail et lors de tout réglage ou réparation.

Utilisation

- N'approchez pas les mains ou les pieds des pièces en rotation. Ne vous tenez jamais devant l'ouverture d'éjection.
- Soyez très prudent lorsque vous traversez ou déneigez des routes, trottoirs ou allées de gravier. Faites attention aux dangers cachés et à la circulation.
- Après avoir heurté un obstacle, coupez le moteur, débranchez la bougie et vérifiez soigneusement si la déneigeuse n'est pas endommagée. Apportez les réparations éventuellement nécessaires avant de reprendre le travail.
- Si la machine se met à vibrer de façon anormale, coupez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. Les vibrations sont généralement le signe d'un problème.

- Coupez toujours le moteur avant de quitter la position de conduite, de désobstruer le carter de collecteur (tarière)/roue hélice ou le guide d'éjection (éjecteur), ou d'entreprendre tout réglage, inspection ou réparation.
- Avant tout nettoyage, inspection ou réparation, vérifiez que le ramasseur/la turbine (la tarière ou les pales du rotor/la roue hélice) et toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt. Débranchez la bougie et éloignez le capuchon pour éviter tout risque de démarrage accidentel. Débranchez le câble des modèles électriques.
- Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur, sauf pour faire démarrer la machine et la rentrer ou la sortir du bâtiment. Ouvrez les portes vers l'extérieur, car les gaz d'échappement sont dangereux.
- Ne déneigez jamais perpendiculairement à une pente. Soyez extrêmement prudent si vous devez tourner sur une pente. Ne déneigez pas de pentes trop fortes.
- N'utilisez pas la déneigeuse si toutes les gardes, plaques et autres protections appropriées ne sont pas en place.
- N'utilisez jamais la déneigeuse près de constructions vitrées, véhicules automobiles, fenêtres ou déclivités sans réglé l'angle d'éjection de manière appropriée. Tenez les enfants et les animaux à distance.
- Ne surchargez pas la déneigeuse en essayant de déblayer trop vite.
- N'utilisez jamais la déneigeuse à grande vitesse de déplacement sur un sol glissant. Regardez derrière vous et soyez très prudent lors du déplacement en marche arrière.
- Ne dirigez jamais l'éjection vers des personnes, et ne laissez personne se tenir devant la machine.
- Débrayez le ramasseur/la turbine (la tarière ou les pales du rotor/la roue hélice) pour le transport de la machine et lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux approuvés par le fabricant de la déneigeuse (Lawn-Boy), tels que lests de roue, contrepoids, cabine, etc. (Demandez à votre concessionnaire officiel quels sont les accessoires disponibles pour votre déneigeuse).
- N'utilisez jamais la déneigeuse à moins de disposer d'une visibilité et d'un éclairage suffisants. Veillez à ne pas perdre l'équilibre et tenez bien les poignées des mancherons. Marchez, ne courez jamais.
- Ne rangez jamais une déneigeuse dont le réservoir de carburant n'est pas vide dans un local contenant des sources possibles d'inflammation telles que des chaudières, séchoirs à linge, etc. Laissez le moteur refroidir avant de ranger la machine à l'intérieur.
- Suivez toujours les instructions de remisage qui figurent dans ce manuel avant de remiser la déneigeuse pour une durée prolongée, afin de n'oublier aucune opération importante.
- Remplacez les décalcomanies d'instruction ou de sécurité manquantes ou endommagées.
- Après avoir utilisé la déneigeuse, laissez-la tourner à vide quelques minutes pour éviter que le ramasseur (la tarière) et la turbine ne soient bloqués par le gel. (Tant que le moteur tourne, tirez plusieurs fois la corde du lanceur).

Sécurité des déneigeuses Lawn-Boy

Les instructions de sécurité qui suivent sont des informations spécifiques aux produits Lawn-Boy, ou d'autres informations essentielles non incluses dans les normes ANSI et ISO.

- **La tarière, la roue hélice ou les lames du rotor en rotation peuvent sectionner ou blesser les mains et les doigts.** Restez derrière les mancherons et n'approchez pas de l'ouverture d'éjection durant l'utilisation de la déneigeuse. **Gardez les pieds, les mains, le visage et toute autre partie du corps ou des vêtements à l'écart des pièces ou organes cachés, mobiles ou tournants.**
- Avant toute intervention d'inspection, de nettoyage, de réglage ou de réparation de la déneigeuse, et avant de désobstruer l'éjecteur, **coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.** Débranchez la bougie et éloignez le capuchon pour éviter tout risque de démarrage accidentel.
- Si l'éjecteur est obstrué, dégagez-le à l'aide d'un bâton, **jamais avec la main.**
- **Avant** de quitter la position de conduite (derrière les mancherons), coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.
- Ne portez pas de vêtements amples qui risquent de s'accrocher dans les pièces mobiles.
- Si une garde, un dispositif de sécurité ou une décalcomanie manquent ou sont endommagés ou illisibles, réparez ou remplacez-les avant d'utiliser la machine. Resserrez également les écrous, boulons et vis qui en ont besoin.
- **Ne fumez pas** lorsque vous manipulez de l'essence.

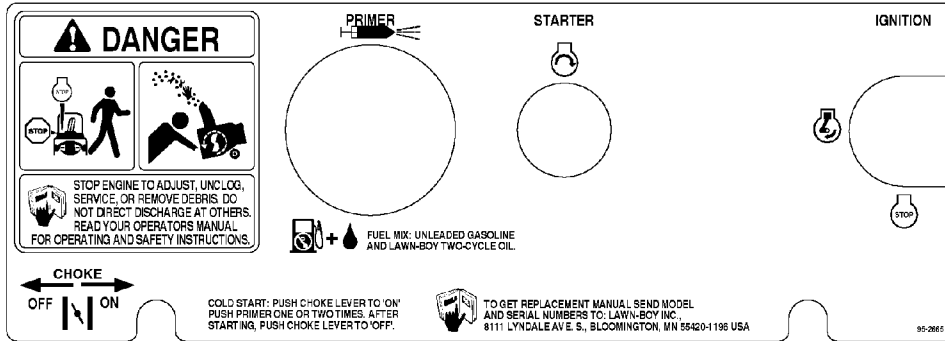
Entretien et remisage

- Contrôlez fréquemment le serrage de toute la visserie pour vous assurer que la machine peut être utilisée en toute sécurité.

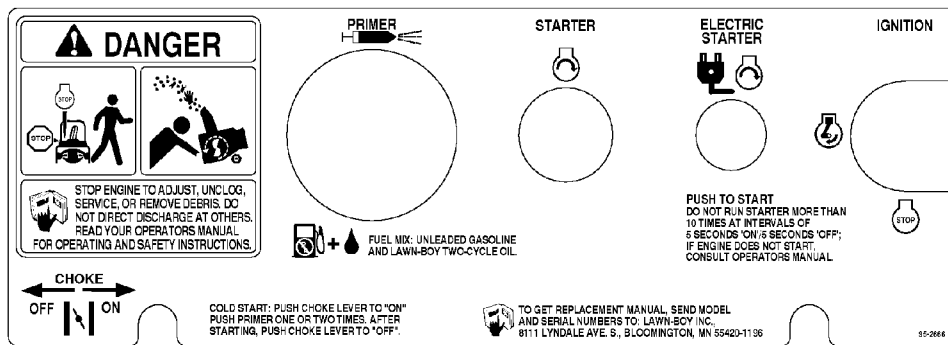
- Pour les déneigeuses à deux étages, utilisez la vitesse la plus basse lorsque vous travaillez sur une pente.
- **N'utilisez pas** la déneigeuse sur un toit.
- Ne touchez jamais au moteur en marche ou juste après l'avoir arrêté, car il peut être très chaud et vous brûler. N'ajoutez pas d'huile et n'en vérifiez pas le niveau dans le carter pendant que le moteur est en marche car ce peut être dangereux.
- N'effectuez que les opérations d'entretien décrites dans ce manuel. Avant toute intervention de réglage, d'entretien ou de réparation, coupez le moteur, débranchez la bougie et éloignez le chapeau pour éviter que quelqu'un ne fasse accidentellement démarrer le moteur. Si jamais la machine requiert une réparation importante, faites appel à votre vendeur réparateur Lawn-Boy agréé.
- Ne faites pas tourner le moteur à vitesse excessive en modifiant le réglage du régulateur.
- Si vous rangez la déneigeuse pour une période de plus de 30 jours, videz l'essence du réservoir pour éviter les risques d'incendie. Conservez l'essence dans un bidon agréé pour cet usage. Ne laissez pas la clé dans le contacteur d'allumage lorsque vous rangez la machine.
- Pour préserver le bon fonctionnement et la sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange et accessoires authentiques Lawn-Boy pour que votre Lawn-Boy reste entièrement Lawn-Boy. **N'utilisez pas de pièces et accessoires soi-disant compatibles, car cela pourrait être dangereux.**

Décalcomanies de sécurité et d'instructions

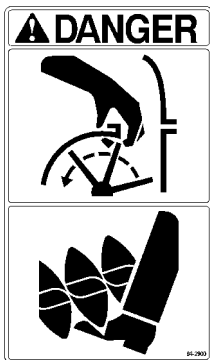
Des décalcomanies de sécurité et d'instructions bien visibles sont placées près des endroits potentiellement dangereux. Toute décalcomanie endommagée ou manquante doit être remplacée.



Sur le panneau de commande (modèle 28220)
(Réf. 95-2665)



Sur le panneau de commande (modèle 28222)
(Réf. 95-2666)



Sur l'éjecteur
(Réf. 94-2900)



Sur le mancheron
(Réf. 66-6870)



Sur la garde de l'échappement
(Réf. 95-1904)

Assemblage

Remarque : Pour déterminer les côtés gauche et droit de la déneigeuse, se tenir en position normale de conduite.

Pièces détachées

Pièce	Quantité	Utilisation
Roues	2	Montage des roues
Entretoises	2	
Ecrous à pousser	2	
Ejecteur	1	Montage de l'éjecteur et de sa poignée d'orientation
Tige d'orientation	1	
Boulons de carrossier	3	
Rondelles	3	
Ecrous	3	
Mancheron	1	
Boulon à œil et entretoise	1	
Vis à métaux	3	
Câble de commande	1	Montage du câble de commande
Ressort	1	
Dispositif de réglage du câble	1	

Montage des roues

1. Placer une cale en bois sous l'essieu pour le soutenir (Fig. 2).
2. Monter une entretoise et une roue sur l'essieu, en veillant à tourner le côté à six rayons de la roue vers le centre de l'essieu. Glisser un écrou à pousser sur l'extrémité de l'essieu (Fig. 2).
3. A l'aide d'un marteau, frapper l'écrou à pousser pour le loger solidement en position. Répéter les opérations 2 et 3 pour l'autre roue.

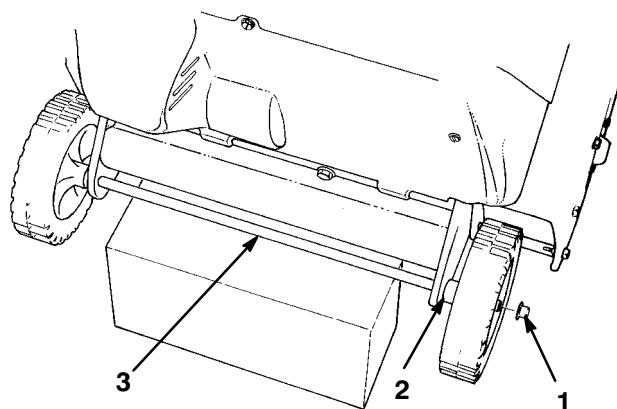


Figure 2

1. Ecrou à pousser
2. Entretoise
3. Essieu

Montage de l'éjecteur et de sa poignée d'orientation

1. Placer la poignée d'orientation sur la couronne d'éjecteur (Fig. 3).

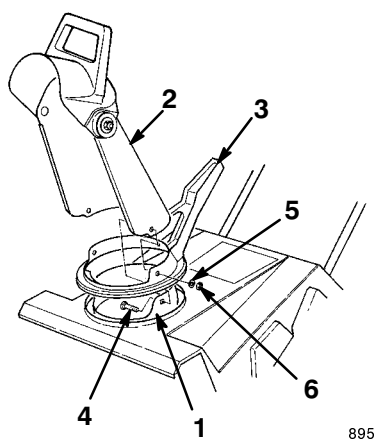


Figure 3

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Couronne | 4. Boulon de carrossier |
| 2. Ejecteur | 5. Rondelle |
| 3. Poignée d'orientation | 6. Ecrou de blocage |

- Insérer l'éjecteur entre la couronne et la poignée d'orientation, et aligner les trous (Fig. 3).
- Fixer l'arrière de l'éjecteur et la poignée à l'aide d'un boulon de carrossier inséré dans le trou central de la couronne, et d'une rondelle et un écrou placés du côté extérieur de l'éjecteur (Fig. 3).

Remarque : Faire tourner la couronne pour faciliter le montage de l'éjecteur.

- Fixer l'éjecteur et sa poignée d'orientation à la couronne à l'aide des autres boulons de carrossier, rondelles et écrous. Serrer solidement tous les écrous.

Montage du mancheron

- Enlever le lien qui attache le câble de commande au mancheron inférieur (Fig. 4).

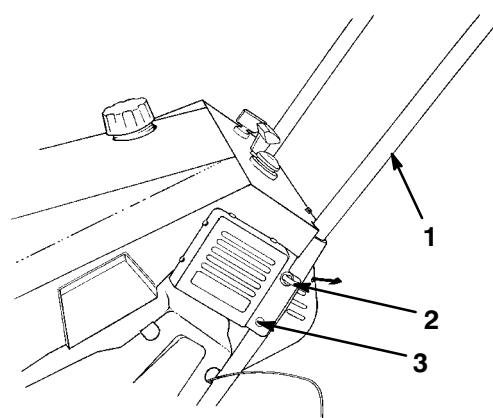


Figure 4

- | | |
|-----------------|-------------------------------|
| 1. Mancheron | 3. Boulon à œil et entretoise |
| 2. Vis à métaux | |

- Glisser les extrémités du mancheron dans les ouvertures du capot et sur les mancherons inférieurs dans le capot.
- Fixer le côté droit du mancheron à l'aide de deux vis à métaux.
- Fixer le côté gauche du mancheron à l'aide d'une vis à métaux, d'un boulon à œil et d'une entretoise, comme illustré à la Figure 4.

Remarque : Insérer le boulon à œil dans l'entretoise avant de l'utiliser pour fixer le mancheron au châssis de la déneigeuse.

- Orienter l'œil du boulon perpendiculairement au trou supérieur de la branche gauche du mancheron, et le serrer.

Montage du câble de commande

- Faire passer le câble de commande dans l'œil du boulon du côté gauche de la déneigeuse (Fig. 4).
- Accrocher le ressort dans le trou rond à l'extrémité du réglage de câble (Fig. 5).
- Faire passer le câble dans le trou allongé du réglage de câble. Accrocher le crochet en Z de l'extrémité du câble dans le troisième trou à partir de l'extrémité côté câble du réglage de câble (Fig. 5).

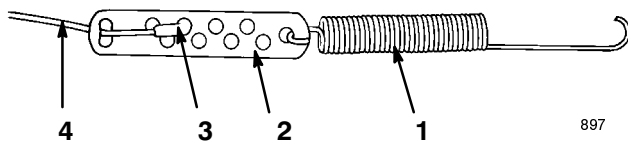


Figure 5

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1. Ressort | 3. Crochet en Z |
| 2. Réglage de câble | 4. Câble |

- Glisser le cache-ressort sur le ressort et le réglage de câble. Passer l'extrémité du ressort dans le trou au bout du cache-ressort.
- Accrocher le ressort dans le trou supérieur du support de la barre de commande (Fig. 6).

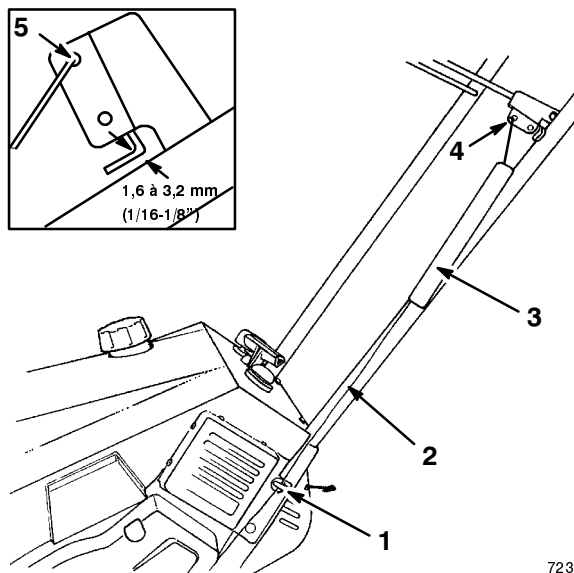


Figure 6

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Boulon à œil et entretoise | 4. Support de barre de commande |
| 2. Câble de commande | 5. Trou supérieur |
| 3. Cache-ressort | |

- Tirer la barre de commande en arrière, vers la poignée, jusqu'à ce que le câble soit tendu. L'écart entre le support de la barre de commande et le mancheron doit être alors d'environ 1,6 à 3,2 mm (1/16-1/8"), voir l'encadré de la Figure 6. Si un réglage est nécessaire, voir les instructions de *Réglage de la barre de commande*, page 14.

Remarque : Il doit toujours y avoir du mou dans le câble de commande lorsqu'il n'est pas en position engagée.

Avant le démarrage

Les moteurs certifiés conformes à la réglementation anti-pollution de l'EPA des Etats-Unis et de Californie applicable aux moteurs ULGE: sont homologués pour l'utilisation d'un mélange d'essence normale sans plomb et d'huile. Ils sont équipés des systèmes anti-pollution suivants: EM, TWC (si applicable). Ils ne comprennent pas de fonctions réglables par l'utilisateur, et ne demandent donc plus aucun réglage.

Préparation du mélange essence/huile

Utiliser uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche, éventuellement *oxygénée* ou *reformulée*, avec un indice d'octane de 87 ou plus. Pour garantir la fraîcheur de l'essence, ne pas en acheter plus que la quantité normalement utilisée en un mois. L'usage d'essence sans plomb réduit la formation de dépôts dans la chambre de combustion et augmente la durée de vie des bougies.

IMPORTANT : Ne jamais utiliser de méthanol, d'essence contenant du méthanol ou plus de 10% d'éthanol, d'essence super ou d'essence sans plomb tétraéthyle dite "essence blanche". Ces carburants pourraient endommager le système d'alimentation.

IMPORTANT : Ne jamais utiliser d'huile pour voitures (SAE 30, 10W30, etc.), d'huile deux-temps non certifiée NMMA ou TCW, ou d'autre rapport de mélange que celui spécifié, sous peine d'endommager le moteur sans être couvert par la garantie Lawn-Boy.



DANGER



DANGER POTENTIEL

- Dans certaines circonstances, l'essence est **extrêmement inflammable et hautement explosive**.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Un incendie ou une explosion causés par l'essence peuvent brûler l'opérateur et les personnes se tenant à proximité et causer des dommages matériels.

COMMENT SE PROTEGER?

- Remplir le réservoir à l'extérieur à l'aide d'un entonnoir, lorsque le moteur est froid. Essuyer toute essence répandue.
- Ne pas remplir entièrement le réservoir de carburant. Le niveau d'essence dans le réservoir ne doit pas dépasser 6 à 13 mm (1/4-1/2") sous le bas du goulot. L'espace au-dessus doit rester vide pour permettre la dilatation des vapeurs d'essence.
- Ne jamais fumer pendant la manipulation d'essence et se tenir à l'écart des flammes vives et des étincelles susceptibles d'enflammer les vapeurs d'essence.
- Remiser l'essence dans un récipient homologué et la conserver hors de portée des enfants.
- Ne jamais emmagasiner une provision d'essence pour plus de 30 jours.



DANGER



DANGER POTENTIEL

- Lors du remplissage, dans certaines circonstances, il peut y avoir formation d'électricité statique, d'où risque qu'une étincelle mette feu à l'essence.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Un incendie ou une explosion causés par l'essence peuvent brûler l'utilisateur et les personnes à proximité, et causer des dommages matériels.

COMMENT SE PROTEGER?

- Toujours placer les bidons d'essence sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
- Ne pas remplir des bidons d'essence à l'intérieur d'un véhicule ou dans la caisse d'un véhicule utilitaire, car la carquette intérieure ou le revêtement en matière plastique de la caisse risquent d'isoler le bidon et de freiner l'évacuation de l'électricité statique éventuellement produite.
- Si c'est possible, déposer la machine à bas du véhicule ou de la remorque et la poser avec les roues sur le sol avant de remplir le réservoir d'essence.
- Si ce n'est pas possible, laisser la machine dans le véhicule ou sur la remorque, mais remplir le réservoir à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.
- En cas de remplissage à la pompe, maintenir tout le temps le pistolet en contact avec le bord du réservoir ou du bidon, jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.

1. Verser 2 l (1/2 ga.) d'essence dans un bidon approuvé pour contenir de l'essence.

Remarque : Ne pas mélanger l'essence et l'huile directement dans le réservoir de carburant. L'huile à température ambiante se mélange mieux et plus facilement que l'huile froide. L'huile à moins de 0°C (32°F) requiert un mélange supplémentaire.

2. Ajouter la quantité appropriée d'huile deux-temps de haute qualité, certifiée NMMA ou TCW, pour obtenir un mélange de 32 parts d'essence pour 1 part d'huile. Se référer au tableau ci-dessous:

Mélange essence/huile 32:1	
Huile	Essence
boîte de 118 ml (4 oz.)	3,79 l (1 ga.)
boîte de 236 ml (8 oz.)	7,57 l (2 ga.)
bidon de 590 ml (20 oz.)	18,93 l (5 ga.)

Pour un résultat optimal, utiliser de l'huile 2 temps sans cendres *Lawn-Boy 2-Cycle Generation II Ashless Oil*.

3. Visser le bouchon et agiter le bidon pour bien mélanger l'huile et l'essence.
4. Retirer le bouchon et ajouter le reste de l'essence.

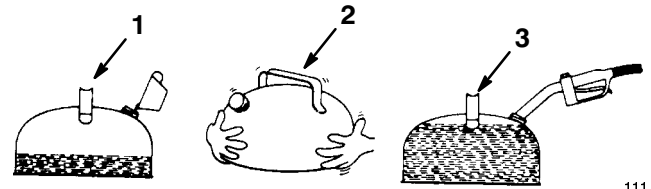


Figure 7

1. Verser l'huile dans une petite quantité d'essence
2. Fermer le bouchon et bien secouer pour mélanger
3. Ajouter le reste de l'essence

L'emploi d'un stabilisateur/conditionneur de carburant (tel que le *stabilisateur de carburant Lawn-Boy 2+4®*) est recommandé dans toutes les machines Lawn-Boy à moteur à essence, tant en période d'utilisation qu'en période de remisage. Un stabilisateur/conditionneur nettoie le moteur pendant l'utilisation et empêche la formation de dépôts gommeux pendant le remisage. Les stabilisateurs/conditionneurs sont plus efficaces lorsqu'on les mélange à de l'essence fraîche.

IMPORTANT : Ne pas utiliser d'additifs autres qu'un stabilisateur d'essence lors du remisage. Ne pas utiliser de stabilisateurs à base d'alcools tels que l'éthanol, le méthanol ou l'isopropanol.

Utilisation

Commandes

La clé de contact, l'amorceur, le lanceur manuel et le bouton du démarreur (modèles à démarreur électrique uniquement) se trouvent sur le panneau de commande. La manette de starter se trouve du côté gauche sous le panneau de commande (Fig. 8).

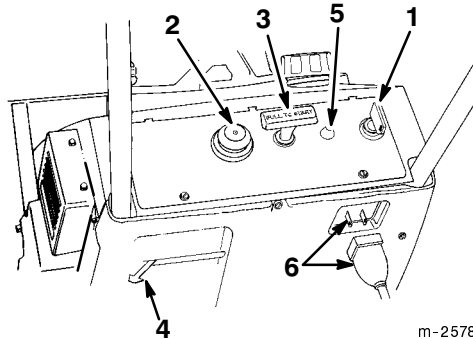


Figure 8

- | | |
|---|--|
| 1. Commutateur à clé | 6. Branchement du cordon (modèles à démarreur électrique uniquement) |
| 2. Amorceur | |
| 3. Lanceur | |
| 4. Starter | |
| 5. Bouton de démarreur électrique (modèles à démarreur électrique uniquement) | |

Démarrage du moteur

1. Tourner la clé de contact en position de marche et pousser la manette de starter à fond vers la droite pour engager le starter.
2. Couvrir du pouce le trou central de l'amorceur, et appuyer deux fois lentement, à deux secondes d'intervalle. Répéter si nécessaire si la température est inférieure à -18°C (0°F).

Remarque : Ne pas utiliser le starter ni l'amorceur pour remettre le moteur en marche s'il est chaud.

3. **Démarrage manuel:** Tenir la déneigeuse d'une main et tirer vigoureusement la poignée du lanceur de l'autre main.

Démarrage électrique:

- A. Raccorder le cordon d'alimentation à la déneigeuse et le brancher dans une prise de courant standard.
- B. Pousser sur le bouton du démarreur.

Actionner le démarreur pas plus de dix fois d'affilée, selon un rythme de 5 secondes de marche, 5 secondes d'arrêt. Si le moteur n'a pas démarré lors de cette première tentative, attendre au moins 40 minutes avant de réessayer, pour laisser le démarreur refroidir.

IMPORTANT : Un usage prolongé peut endommager le démarreur pour cause de surchauffe.

- C. Quand le moteur a démarré, débrancher le cordon d'alimentation de la déneigeuse et de la prise de courant.
- D. Lorsque le moteur démarre, ramener la manette de starter en position centrale après quelques secondes, puis la ramener à fond vers la gauche dès que le moteur est chaud pour arrêter le starter.

Arrêt du moteur

Tourner la clé de contact sur arrêt (OFF), et attendre l'arrêt de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position de conduite.

Mise en marche du rotor

Pour embrayer le rotor, serrer la barre de commande contre la poignée.

Arrêt du rotor

Lâcher la barre de commande pour arrêter le rotor.

Remarque : Lorsqu'on lâche la barre de commande, le rotor s'arrête, mais le moteur continue de tourner.

Réglage de l'éjecteur

Tourner la poignée d'orientation vers la gauche ou vers la droite pour régler la direction d'éjection de la neige. La poignée du déflecteur qui surmonte l'éjecteur contrôle la hauteur du jet de neige. **Ne pas serrer excessivement les écrous de montage du déflecteur.**

Conseils d'utilisation

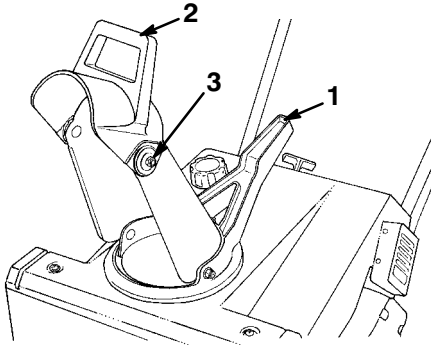


Figure 9

1. Poignée de l'éjecteur
2. Poignée du déflecteur
3. Ecrous de fixation du déflecteur

IMPORTANT : Ne pas soulever la déneigeuse par la poignée d'orientation, sous peine d'endommager celle-ci.

Déneigement

ATTENTION

DANGER POTENTIEL

- Des pierres, des jouets ou d'autres objets peuvent être ramassés et projetés par les lames du rotor.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Des objets projetés peuvent blesser sérieusement l'utilisateur ou des personnes à proximité.

COMMENT SE PROTÉGER?



- Ne pas laisser d'objets susceptibles d'être ramassés et projetés par les lames du rotor dans la zone à déblayer.
- Tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.

- La déneigeuse déblaie la neige jusqu'au sol et s'autopropulse en marche avant lorsqu'on relève le manche pour incliner **légèrement** la déneigeuse vers l'avant, de sorte que les lames du rotor frappent le sol. Il n'est pas nécessaire que les roues touchent le sol pour que la déneigeuse s'autopropulse. Plus on bascule le manche vers l'avant, plus l'autotraction est rapide.
- Toujours faire se chevaucher les passages, et orienter l'éjecteur dans le sens du vent lorsque c'est possible.
- Sur des sols empierrés ou couverts de gravier, appuyer sur le mancheron pour relever les lames du rotor afin qu'elles ne ramassent pas de cailloux, et pousser la déneigeuse pour la faire avancer.
- Dans certaines conditions d'enneigement et de froid, certaines pièces mobiles et certaines commandes peuvent être bloquées par le gel. **Ne jamais forcer des commandes bloquées par le gel.** Si une commande ou une pièce sont difficiles à actionner, mettre le moteur en marche et le laisser tourner quelques minutes.
- Après avoir déneigé, laisser le moteur tourner quelques minutes pour éviter que les pièces mobiles ne soient soudées par le gel. Couper ensuite le moteur, et débarrasser entièrement la machine de la glace et de la neige.

Entretien

Programme d'entretien recommandé

Pièce	Entretien	1ère fois	1 fois par an	Remarques
Câble de commande	Contrôler et régler si nécessaire.	X	X	Contrôler et régler au besoin.
Réservoir d'essence	Vider le réservoir, puis faire marcher le moteur pour assécher complètement le réservoir et le carburateur.		X	
Lame racleuse	Inspecter et remplacer si nécessaire.		X	
Courroie de transmission	Inspecter et remplacer si nécessaire.		X	
Bougie	Inspecter, nettoyer et vérifier l'écartement des électrodes. Remplacer si nécessaire.		X	
Lames du rotor	Inspecter et remplacer si nécessaire.		X	
Visserie	Contrôler le serrage et resserrer si nécessaire.	X	X	Resserrer si nécessaire.

 **PRUDENCE** 

DANGER POTENTIEL

- Si le fil de bougie n'est pas débranché, quel qu'un risque de faire démarrer la tondeuse accidentellement.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Le démarrage accidentel peut causer des blessures graves à l'opérateur et aux personnes se tenant à proximité.

COMMENT SE PROTEGER?

- Débranchez la bougie avant toute intervention sur la machine. Eloignez le chapeau de la bougie pour éviter tout risque de contact accidentel.

Réglage du câble de commande

Contrôler périodiquement le réglage du câble de commande.

1. Couper le moteur et attendre l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Tirer la barre de commande en arrière, vers la poignée, jusqu'à ce que le câble soit tendu.
3. L'écart entre le support de la barre de commande et le mancheron doit être alors d'environ 1,5 à 3 mm (1/16- 1/8"), voir détail de la Figure 6. Si un réglage est nécessaire, passer au point 4.

Remarque : Il doit toujours y avoir du mou dans le câble de commande lorsqu'il n'est pas en position engagée.

4. Régler le câble comme suit:
 - A. Décrocher l'extrémité du ressort du trou supérieur du support de la barre de commande.
 - B. Glisser le cache-ressort sur le câble pour découvrir le dispositif de réglage.
 - C. Décrocher le crochet en Z du dispositif de réglage du câble (Fig. 5) et l'accrocher dans un trou plus haut ou plus bas pour obtenir l'écart requis de 1,5 à 3 mm (1/16-1/8") entre le support de la barre de commande et le mancheron.

- D. Abaisser le cache-ressort sur le ressort et le dispositif de réglage du câble.
- E. Raccrocher le ressort dans le trou supérieur du support de la barre de commande (Fig. 6).

Vidange du réservoir de carburant

1. Couper le moteur, attendre l'arrêt de toutes les pièces mobiles et retirer la clé de contact.
2. Retirer le bouchon du réservoir, et transférer le carburant dans un bidon à essence propre de type agréé, à l'aide d'un siphon à pompe.
3. Après avoir vidé le réservoir, mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête, faute de carburant. Recommencer à deux reprises pour s'assurer qu'il ne reste plus de carburant dans le réservoir.

Remplacement de la lame racleuse

Au début de la saison, contrôler l'usure de la lame racleuse. Si l'épaisseur du bas de la lame est inférieure à 1,5 mm (1/16"), remplacer la lame racleuse (Fig. 10).

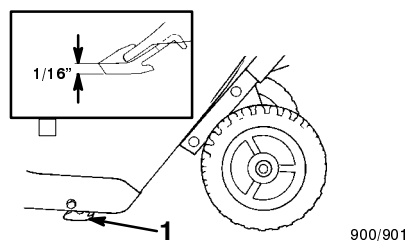


Figure 10

- 1. Lame racleuse

Remarque : La vitesse d'usure de la lame racleuse dépend de la durée d'utilisation de la déneigeuse et du caractère plus ou moins abrasif des surfaces déneigées.

1. Couper le moteur et attendre l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

2. Vider le carburant du réservoir, voir *Vidange du réservoir de carburant*, page 15.
3. Basculer la déneigeuse debout sur l'avant.
4. Retirer les 3 boulons de carrossier et 3 écrous à embase de fixation de la lame racleuse (Fig. 11).

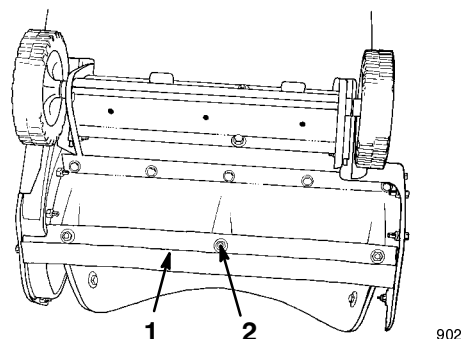


Figure 11

- 1. Lame racleuse
- 2. Boulon de carrossier et écrou à embase

5. Déposer la lame racleuse (Fig. 11).
6. Fixer la nouvelle lame racleuse au carter de déneigeuse à l'aide des boulons de carrossier et écrous à embase. La tête des boulons doit se trouver du côté intérieur du carter (Fig. 11).

Remplacement de la courroie de transmission

Inspecter la courroie de transmission au début de chaque saison, et la remplacer si elle est usée ou endommagée. Avec le temps, la courroie finit par s'user et devoir être remplacée. Si après un réglage de la barre de commande, la courroie patine encore sous une forte charge ou le rotor ne tourne pas, vérifier si l'usure de la courroie n'est pas excessive.

1. Couper le moteur et attendre l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Vider le carburant du réservoir, voir *Vidange du réservoir de carburant*, page 15.
3. Basculer la déneigeuse sur le côté droit.

- Retirer les 3 vis autotaraudeuses, les 3 boulons six pans, la rondelle et les 3 écrous de fixation du carter de courroie du côté gauche du châssis de la déneigeuse (Fig. 12).

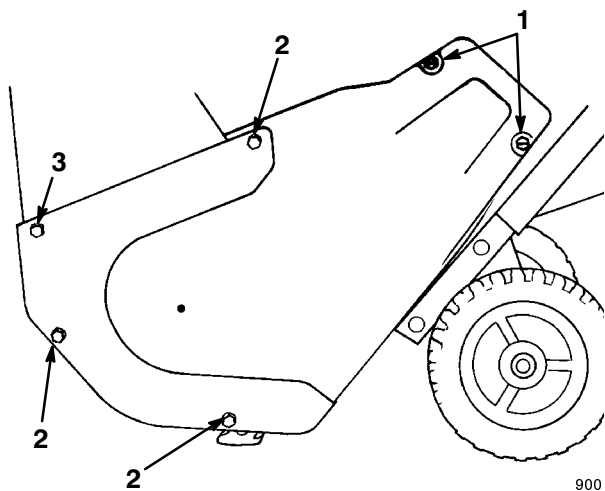
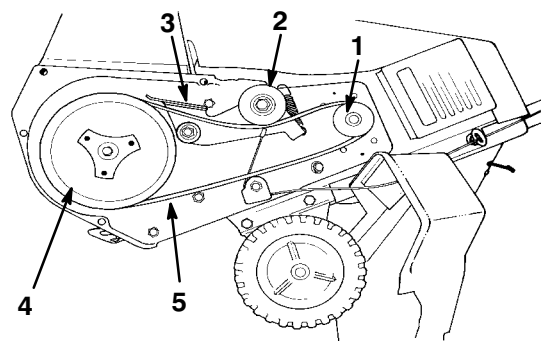


Figure 12

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Vis autotaraudeuses | 3. Boulon six pans, écrou et rondelle |
| 2. Boulon six pans et écrou | |

- Retirer le carter de courroie et le laisser pendre sur le câble.
- Dégager la courroie de la poulie folle (Fig. 13).
- Ecarter la poulie folle et retirer la courroie de la poulie du rotor, de la poulie folle et de la poulie du moteur.
- Passer la courroie neuve autour des poulies du rotor et du moteur, d'abord sans la glisser entre la poulie du rotor et le frein.
- Ecarter la poulie folle et glisser la courroie entre la poulie du rotor et le bras de frein (Fig. 13).
- Laisser la poulie folle revenir, et mettre la courroie en place sous la poulie folle (Fig. 13).



903

Figure 13

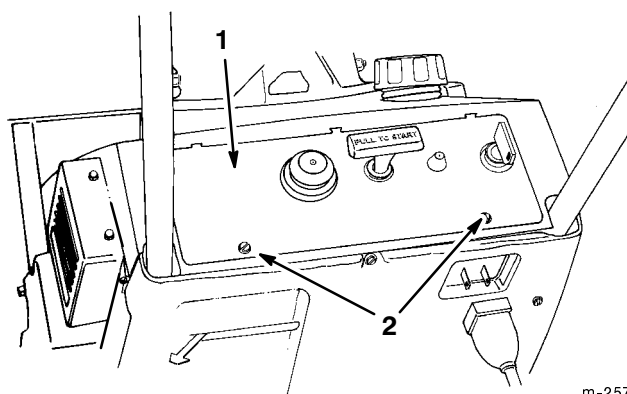
- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Poulie moteur | 4. Poulie de rotor |
| 2. Poulie folle | 5. Courroie |
| 3. Bras de frein | |

- Demander à quelqu'un de serrer la barre de commande contre le mancheron (en position d'engagement du rotor) et de la maintenir dans cette position.
- Remonter le carter de courroie du côté gauche en maintenant la barre de commande serrée contre le mancheron.
- Serrer toutes les vis solidement, **mais sans excès**.

Remplacement de la bougie

Inspecter la bougie au début de chaque saison. Si les électrodes au centre sont sombres ou abîmées, la remplacer par une bougie neuve Champion RCJ8Y ou équivalente.

- Retirer les 2 vis de fixation du panneau de commande au carter (Fig. 14).



m-2578

Figure 14

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Panneau de commande | 2. Boulons six pans |
|------------------------|---------------------|

- Retirer la clé de contact, soulever le panneau, et le laisser pendre par la corde du lanceur.
- Débrancher la bougie et la déposer (Fig. 15).

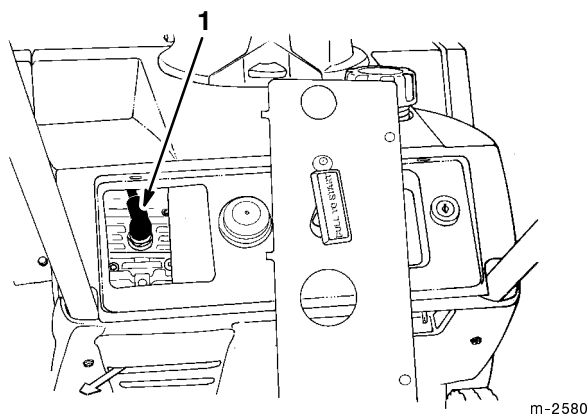


Figure 15

1. Fil de bougie

4. Examiner la bougie et la remplacer si elle est fissurée ou encrassée.

IMPORTANT : Ne pas nettoyer, gratter ou décaper au sable la bougie, car des particules pourraient se détacher, tomber dans le cylindre et endommager le moteur.

5. Régler l'écartement des électrodes de la bougie (Fig. 16) à 0,76 mm (0.030").

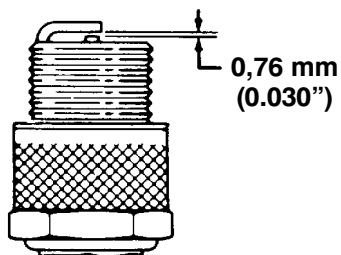


Figure 16

6. Mettre la bougie en place et la serrer à 20,4 N·m (15 ft-lbs). Faute de clé dynamométrique, visser la bougie solidement, mais sans excès.
7. Rebrancher la bougie.
8. Remonter le panneau de commande.

Remplacement des lames du rotor

Au début de chaque saison, contrôler l'usure des lames du rotor. Si l'usure atteint le trou indicateur (Fig. 17) d'une des lames, remplacer les deux lames pour préserver le bon fonctionnement et ne pas endommager le dessous de la déneigeuse.

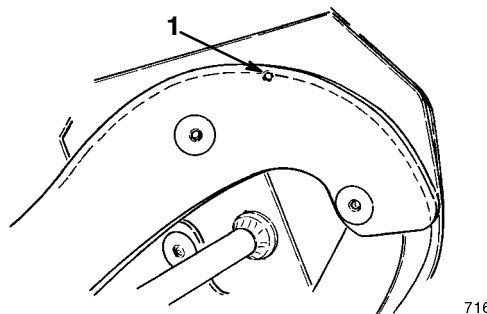


Figure 17

1. Trou indicateur d'usure

Remarque : La lame racleuse devrait être remplacée chaque fois qu'on remplace les lames du rotor afin d'assurer le bon fonctionnement et de préserver les performances de la machine.

Dépose d'une lame usagée

Remarque : Cette opération nécessite un tournevis torx no 27.

1. Retirer les 4 vis torx et les 4 écrous qui fixent les extrémités de la lame de rotor à l'ensemble d'arbre de rotor (Fig. 18).
2. Retirer les 2 boulons six pans, entretoises et écrous qui fixent la partie centrale de la lame aux plaques d'acier (Fig. 18).
3. Desserrer le boulon six pans qui fixe les plaques d'acier à l'arbre du rotor (Fig. 18).
4. Glisser la lame hors des plaques d'acier (Fig. 18).

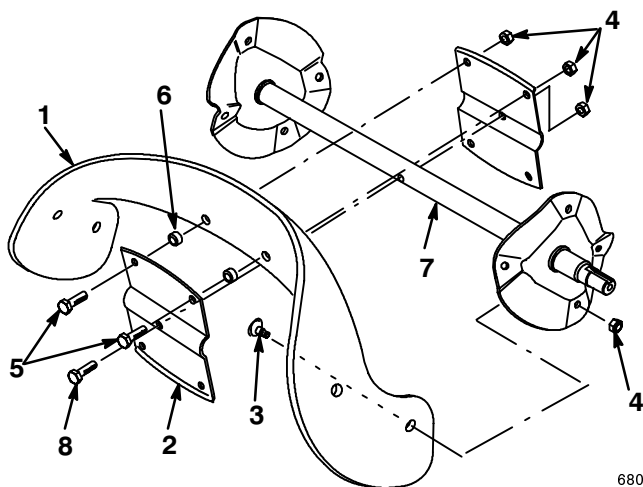


Figure 18

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. lame de rotor | 5. Boulon six pans |
| 2. Plaque d'acier | 6. Entretoise |
| 3. Vis torx | 7. Ens. d'arbre de rotor |
| 4. Ecrou de blocage | 8. Boulon six pans |

Montage d'une lame neuve

1. Examiner le bord d'une lame de rotor neuve pour voir la différence d'épaisseur des couches (Fig. 19). Certaines lames portent un numéro de référence du côté de la couche épaisse.

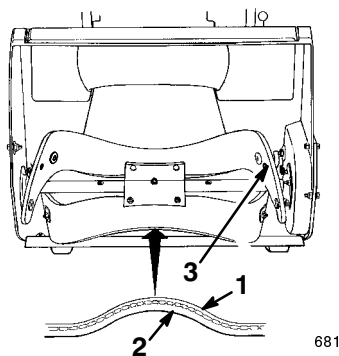


Figure 19

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Couche mince | 3. Trou indicateur d'usure |
| 2. Couche épaisse | |

Monter les deux lames de rotor avec le côté le plus épais à l'intérieur de l'incurvation. Si le côté épais d'une des lames est tourné vers l'extérieur et celui de l'autre vers l'intérieur de l'incurvation, l'ensemble sera déséquilibré et la déneigeuse progressera de manière irrégulière, par "bonds".

2. Insérer la lame de rotor neuve entre les plaques d'acier.
3. Fixer la lame de rotor aux plaques d'acier à l'aide de 2 boulons six pans, 2 entretoises et 2 écrous, en plaçant la tête des boulons du côté épais de la lame (Fig. 18).
4. Incurver la lame et la fixer à l'aide des 4 vis torx qui restent et de leurs écrous, en plaçant la tête des vis du côté épais de la lame (Fig. 18 et 19).
5. Serrer solidement tous les écrous, vis et boulons.

Remisage

Préparation du système d'alimentation

1. Ajouter un stabilisateur/conditionneur (tel que le *stabilisateur d'essence Lawn-Boy 2+4*®) au carburant dans le réservoir conformément aux instructions.

Remarque : Les stabilisateurs/conditionneurs sont plus efficaces lorsqu'on les mélange à de l'essence fraîche.

2. Faire tourner le moteur cinq minutes pour faire circuler le carburant traité dans tout le système d'alimentation.
3. Couper le moteur, le laissez refroidir, puis vider le réservoir de carburant.
4. Remettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
5. Utiliser l'amorceur, redémarrer le moteur une troisième fois et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il ne redémarre plus.
6. Se débarrasser du carburant correctement, selon les réglementations locales en matière de recyclage.

Préparation du moteur

Cette opération permet de fermer à la fois les lumières d'admission et d'échappement du moteur, pour éviter la corrosion de l'alésage du cylindre.

1. Tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'à ce qu'on sente une résistance due à la pression de compression, et s'arrêter.
2. Laisser revenir la poignée lentement pour éviter que le piston ne revienne sous l'effet de la compression.



Serrage de la visserie et nettoyage de la déneigeuse

1. Resserrer les vis, les boulons et les écrous si nécessaire. Réparer ou remplacer les pièces endommagées.
2. Nettoyer soigneusement la déneigeuse.

Couverture et rangement de la déneigeuse

Couvrir la déneigeuse et la ranger dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.

IMPORTANT : Ranger la déneigeuse en position normale de fonctionnement, sur ses roues. Ne pas la ranger debout sur l'avant, car cela peut entraîner des problèmes de démarrage.

 ATTENTION 	
DANGER POTENTIEL	
<ul style="list-style-type: none">• L'essence est extrêmement inflammable, explosive, et dangereuse à respirer.	
QUELS SONT LES RISQUES?	
<ul style="list-style-type: none">• Risques d'intoxication et de brûlures graves si l'on respire les vapeurs ou si elles s'enflamment.	
COMMENT SE PROTEGER?	
<ul style="list-style-type: none">• Ne jamais ranger la déneigeuse dans une partie habitée de la maison, une cave ou tout autre endroit contenant des sources potentielles d'inflammation telles qu'une chaudière, un chauffe-eau, un séchoir à linge, etc.• Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans un endroit clos.	

GARANTIE INTEGRALE DE DEUX ANS

Que couvre cette garantie expresse?

Lawn-Boy Inc. s'engage à réparer toute déneigeuse Lawn-Boy à usage résidentiel présentant un défaut de fabrication, durant une période de deux ans à partir de la date de l'achat. Les produits à usage commercial, utilisés par des établissements ou donnés en location, sont garantis durant 45 jours à dater de l'achat. La garantie couvre le coût des pièces et de la main d'oeuvre, ainsi que le transport chez le réparateur dans un rayon de 24 km (15 miles) pour les déneigeuses à deux étages. La présente garantie ne couvre pas le transport des déneigeuses à un seul étage.

Comment faire intervenir la garantie?

Si vous pensez que votre produit Lawn-Boy présente un défaut de fabrication, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté, ou à tout autre réparateur agréé Lawn-Boy (voir la liste dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique). Le concessionnaire prendra en charge votre produit, ou vous recommandera un autre réparateur agréé plus commode pour vous. Une preuve d'achat (copie de la carte d'enregistrement, facture, etc.) peut être nécessaire pour contrôler la validité de la garantie.

Si pour une raison ou une autre vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre réparateur concernant le défaut de fabrication, ou pour connaître l'adresse d'un réparateur Lawn-Boy agréé proche de chez vous, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante:

Lawn-Boy Customer Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
612-888-8801
800-526-6937

Pour ne pas perdre le droit à la garantie

Votre produit Lawn-Boy doit être entretenu en suivant les instructions du mode d'emploi. Cet entretien de routine, qu'il soit effectué par vous ou par un concessionnaire, est à vos frais.

Ce que la garantie ne couvre pas, et application à la garantie de la législation de votre Etat

Il n'y a pas d'autre garantie expresse, excepté la garantie spéciale du système antipollution de certains produits. Cette garantie expresse ne couvre pas:

- Les coûts de pièces et main d'oeuvre pour l'entretien normal, tels que les filtres, les lubrifiants et les pièces de réglage du moteur.
- Les produits ou pièces ayant subi des modifications ou un usage abusif, ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison de l'usure normale, d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les réparations requises en raison de l'usage d'un carburant inadéquat, de la présence d'impuretés dans le carburant, ou d'une négligence de la préparation du système d'alimentation indispensable avant toute période d'inutilisation de plus de trois mois.

Toutes les réparations couvertes par la présente garantie doivent être effectuées par un réparateur Lawn-Boy agréé, à l'aide de pièces de rechange agréées par Lawn-Boy.

Lawn-Boy décline toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à une rupture de la garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains Etats, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie présente vos droits spécifiques, mais vous bénéficiez peut-être d'autres droits qui varient selon les Etats.

AUTRES PAYS QUE LES ETATS-UNIS ET LE CANADA

Pour les produits LAWN-BOY exportés des Etats-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (concessionnaire) LAWN-BOY la police de garantie applicable dans votre pays ou région. Si pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur LAWN-BOY. En dernier recours, adressez-vous à la société Lawn-Boy Inc.